



سلسلة أكسفورد لمبادئ الكيمياء

الكيمياء التناسقية للمركبات

الطقية الكبيرة

Coordination Chemistry of Macrocyclic Compounds

تأليــف

إدوين س. كونستابل

Edwin C. Constable

أستاذ الكيمياء غير العضوية – جامعة بازل – سويسرا

ترجمــــــة

الأستاذ الدكتور/ محمود بن أحمد سليم الدين منشى

أستاذ الكيمياء غير العضوية — قسم الكيمياء كلية العلوم — جامعة الملك سعود (منشورات أكسفورد العلمية)

النشر العلمي والمطابع - جامعة الهلك سعود



ح جامعة الملك سعود، ١٤٣٢هــ (٢٠١١م).

هذه الترجمة العربية مصرح بها من مركز الترجمة بالجامعة لكتاب:

Coordination Chemistry of Macrocyclic Compounds

By: Edwin C. Constable

© Oxford University Press,1999

This translation is published by arrangement with Oxford University Press.

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

العدوي ، اديون س

الكيمياء التناسقية للمركبات الحلقية الكبيرة. /اديون س

كونستابل ؛ محمود بن أحمد سليم الدين منشى - الرياض، ١٤٣١هـ.

۲۰۵ ص، ۱۷ × ۲۶ سم

ردمك : ۹۷۸-۹۹۲۰ - ۵۰ - ۹۷۸-۹۹۲۰

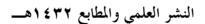
١- الكيمياء غير العضوية أ. منشي، محمود بن أحمد سليم الدين

(مترجم) ب. العنوان

ديوى ٥٤٦ ديوى

رقم الإيداع ١٤٣١/٩٠٧٧ ردمك: ٩ - ٧١٩ - ٥٥ - ٩٧٨-٩٧٨

حكمت هذا الكتاب لجنة متخصصة شكلها المجلس العلمي بالجامعة، وقد وافق المجلس العلمي على على المجلس العلمي على نشره - بعد اطلاعه على تقارير المحكمين - في اجتماعه العشرين للعام الدراسي ١٤٣١/١٤٣٠هـ المعقود بتاريخ ١٤٣١/٦/٩هـ الموافق ٢٠١٠/٥/٢٣م.





مقدمة المترجم

بسم الله والحمد الله والصلاة والسلام على رسول الله سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم وعلى آله وصحبه أجمعين، وبعد

شملت سلسلة أكسفورد كتباً تقديمية لعديد من مواضيع الكيمياء وقد أخذ مركز الترجمة في جامعة الملك سعود على عاتقة ترجمة هذه السلسلة لتميّز قسم الكيمياء بالجامعة بوجود أساتذة أفاضل في مختلف التخصصات. إن هذا الكتاب هو أحد الكتب من هذه السلسة وقد وجدت نفسي منجذباً إلى ترجمته بعد أن تصفحت مقدمته ولارتباطي بتحضير المتراكبات ودراستها.

لقد أسهب المؤلف في مقدمته وهو يتغزل في هذه المتراكبات ذات الحلقات الكبيرة حيث إنها غيرت بعض المفاهيم في الكيمياء التناسقية ويعزي ذلك إلى تطور أدوات الدراسة التي مكنت الباحثين من سبر أغوار هذه المتراكبات حيث تمكنت من تحضير الحلقات الكبيرة ودراستها ثم تحضير المتراكبات التي أثبتت بأنها أكثر ثباتاً من تلك المتراكبات غير الحلقية مما جعلها أكثر أهمية في كثير من الاستخدامات التي تتطلب مثل هذا الثبات خصوصاً تلك التي تدرس في محتويات الكيمياء غير العضوية الحيوية.

أتمنى للقارئ كل الفائدة والمتعة في رحلته عبر الكتاب.

أخيراً التقدم بالشكر للزميل د. ناصر عبد السلام لتوليه طباعة نص الكتاب حيث من الصعب أن ينجز من قبل شخص لا يدرك أهمية وجمال هذه المتراكبات.

المترجـــم

تقديم محرر السلسلة

Series Editor's Foreword

لربما يمكن اعتبار كيمياء الحلقة الكبيرة من أكبر الابتكارات للكيمياء التناسقية حديثاً. لقد حققت الكيمياء العضومعدنية عملاً فنياً باستخدام المرتبطات (الحلقات الكبيرة) من حيث أشكالها الناتجة. لقد أتاح هذا المنحنى الجديد لهذه المرتبطات فحص قواعد المتراكبات الناتجة من ترابط الفلزات مع المرتبطات وبأسلوب جديد.

صممت كتب سلسلة أكسفورد في الكيمياء الأساسية لإعطاء طلاب الكيمياء مقدمات مركزة في مادتها العلمية والتي تشكل من ثمان إلى عشر محاضرات في المقرر الواحد. بالإضافة إلى تقديمها معلومات حديثة، فإن هذه السلسة تقدم الشروحات المنطقية والتي تكون الأطر الحديثة لفهم الكيمياء غير العضوية. يقدم إدوين كونستابل (المؤلف) وصفاً مرجعياً لقواعد الكيمياء التناسقية للحلقات الكبيرة وبدءاً من تحضيرا المرتبطات، انتقاء الفلزات، الأشكال التناسقية وأخيراً النشاط الكيميائي.

يعتبر هذا الكتاب منجماً لمعلومات مفصلة متجه للصف الثالث والرابع الجامعي وحتى لمقررات الدراسات العليا في الكيمياء التناسقية الحديثة.

جون إيفانز قسم الكيمياء جامعة ساه ثمتون

مقدمة المؤلف

PreFace

يعالج هذا الكتاب الكيمياء التناسقية للحلقات الكبيرة. خذ على سبيل المثال أي إصدار من مجلات الكيمياء الأساسية من على أرفف المكتبات فستجد حتماً عدداً من المقالات تصف تحضير، وتوصيف وتطبيقات على المرتبطات الحلقية الكبيرة.

يحاول أن يبين هذا الكتاب سبب الاستعمال الواسع ويقدم للقارئ بعض الخواص غير الاعتيادية لمتراكباتها. كما هو الحال في مثل هذه الكتب الصغيرة فإن ما حذف أكبر مما قدم واعتذر للقارئ لأن لم يجد مرتبطته المفضلة عند إتمام قراءة هذا الكتاب.

إن منهجية هذا الكتاب لن تكون غريبة على الكيميائي الذي يهتم بالتحضير وتحضير المتراكبات يتبع تحضير المرتبطات. يتم بعد ذلك معالجة خواص المتراكبات الفلزية وفي النصف الأخير تكون هناك مقدمة لخصائص المتراكبات الحلقية الكبيرة يتعدى حدود الكيمياء التناسقية لأيون الفلز.

لقد اتبعنا رسم الروابط التناسقية بدون أسهم كما هو المعتاد لتجنب التعقيدات في رسم الأشكال ووجدناه أنسب طريقة.

ي مقدمة المؤلف

وأخيراً أتقدم بالشكر للبروفيسور توماس كادن، البروفيسور كاثريت هوسكروفت والدكتور بول بوير لقراءتهم الناقدة لنص الكتاب واقتراحاتهم المفيدة. كما أتقدم بالشكر الجزيل لكاثرين لإيضاحها بعض الأمور الغامضة لطباعته في مطابع جامعة أكسفورد (OUP) ولطباعتها بعض الفصول كذلك. واختم شكري لكل العاملين في مطابع جامعة أكسفورد، جون إيفانز وستيف دايفز على صبرهم.

المؤلف إدوين س.س بازل أغسطس ١٩٩٨

المحتويات

الصفحة	
هـ	مقدمة المترجم
ز	نقديم محرر السلسلة
ط	مقدمة المؤلف
خمة	الفصل الأول: مقدمة إلى الكيمياء الحلقية الض
١	(١,١) ما هي الحلقة الضخمة؟
٣	(١,٢) بعض التسميات
٥	(١,٣) لماذا تكون المرتبطات الحلقية الضخمة هامة؟
٧	(١,٤) السمات الحيوية غير العضوية
ىتراكباتها	الفصل الثاني: أنواع المرتبطات الحلقية الضخمة وه
11	(٢,١) الأمين المتعدد أو حلقات الإيمين الضخمة
10	(٢,٢) البورفرينات والفيثالوسيانينات
۲۲	(٢,٣) الإثيرات التاجية
۲٥	(٢,٤) ذرات مانحة "غير عادية"
Y 7	(٥ ٢) الحاقات الفرخية مختاطة النبات الانفة

المحتويات	ل
المحتويات	_

١٢٠) السمات الحركية للكيمياء التناسقية الحلقية الضخمة	(0,0)
١٢١) تشكيل المتراكبات الحلقية الضخمة	(٦,٥
170) تفكك المتراكبات الحلقية الضخمة	(o,v)
۲۲۱) تأثيرات حجم الفجوة وانتقائية الأيون الفلزي	(۸,۵
	الفصل السادس: تفاعلية المتراكبات الحلقية الضخمة	
۱۳۷		مقدما
۱۳۷) تفاعلات الاستبدال المحورية	[7,1)
١٤٠) تفاعلات المرتبط الحلقي الضخم المتناسق	[7,٢]
۱٤۸) تفاعلات نزع الفلز وتبادل الفلز	(۳,۲
107) تفاعلات أكسدة واختزال الفلز المتمركز	٦,٤)
109) عمليات أكسدة واختزال المرتبط المتمركز	(۵,۲
	الفصل السابع: سمات أخرى للكيمياء الحلقية الضخمة	
170) ترابط الكاتيونات العضوية	(V, V)
۱٦٨) ترابط الأنيونات	(Y,Y)
۱۷۱) لحفز الحيوي بالمتراكبات الحلقية الضخمة	[V, T)
١٧٦) ملاحظات ختامية	ν, ٤)
	ة الإضافية	
1 V 9	المصطلحات:	ثبت ا
1 V 9	أولاً: عربي – إنجليزي	
۱۹.	ثانياً: إنجليزي – عربي	
۲۰۱	ت الموضوعات	كشاف